

**günther**<sup>®</sup>  
FOODPROCESSING

high-technology  
innovation

PÖKELTECHNIK-PICKLING TECHNOLOGY

# PI 81/184 MC<sub>2</sub>R

**VOLLAUTOMATISCHE REVERSIER-SERVO-INJEKTOREN<sup>®</sup>**

**FULLY-AUTOMATIC REVERSABLE-SERVO-INJECTORS<sup>®</sup>**



CE

Innovative pickling technology - made in Germany



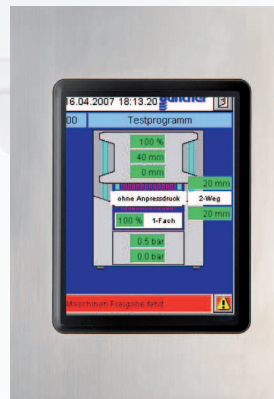
## PI 81/184 MC<sub>2</sub>R

### Vollautomatische Reversier-Servo-Injektoren

### Fully-automatic reversable servo-injectors

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bedienerfreundliches und ergonomisches Industriedesign</li> <li>■ Direkter Antrieb durch Servotechnik</li> <li>■ Präzisionsnadelköpfe mit Schnellwechsel-Nadel-Brücken-System</li> <li>■ Vollständige Trennung des gesamten Pumpenkreislaufes von allen elektromechanischen Komponenten</li> <li>■ Produktbezogene Pumpenauswahl</li> <li>■ Vorfiltersystem mit elektronischer Überwachung</li> <li>■ Vollautomatische Rotationsfilteranlagen</li> <li>■ Prozessparameter stufenlos regelbar</li> <li>■ Spezialförderband aus Polyäthylen – Förderband einfach herausnehmbar</li> <li>■ MC<sub>2</sub>R-Steuerung mit Touch-Screen                         <ul style="list-style-type: none"> <li>- 99 Programmplätze für Rezepturverwaltung</li> <li>- stufenlose Hubhöhenvorwahl von 40-190 / 40-220 mm</li> <li>- Taktzahl von 8-60 Hüben/Minute, stufenlos regelbar</li> <li>- automatischer Stand-by Betrieb für Nadelkopf und Lakepumpe</li> <li>- hohe Injektionsgenauigkeit durch positioniergesteuertes Lakeventil</li> </ul> </li> <li>■ Stichbildveränderung über Bandpositionierung                         <ul style="list-style-type: none"> <li>- 081 (184) Einstiche – 1-fach Stich</li> <li>- 162 (368) Einstiche – 2-fach Stich</li> <li>- 243 (552) Einstiche – 3-fach Stich</li> </ul> </li> <li>■ Automatisches Reinigungsprogramm</li> <li>■ USB/Ethernet und CAN-Bus serienmäßig</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Easy operation and ergonomic industrial design</li> <li>■ Direct drive via servo technology</li> <li>■ Precision needle heads with quick change (release) needle-bridge-system</li> <li>■ Complete separation of pump cycle from all electromechanic components</li> <li>■ Product related pump selection</li> <li>■ Pre-filter system electronically supervised</li> <li>■ Automatic rotary filter units</li> <li>■ Process parameters infinitely variable</li> <li>■ Special conveyor from polyethylene, easy to remove for sanitation</li> <li>■ MC<sub>2</sub>R-control with touch-screen                         <ul style="list-style-type: none"> <li>- 99 memory spaces for recipe storage</li> <li>- infinitely variable stroke height selection from 40-190/40-220 mm</li> <li>- number of strokes from 8-60 st/min, infinitely variable</li> <li>- automatic stand by mode for needle head and brine circulation</li> <li>- highest injection precision supported by position controlled brine valve</li> </ul> </li> <li>■ Injectionpattern variable via automatic belt positioning                         <ul style="list-style-type: none"> <li>- 081 (184) points – single stick</li> <li>- 162 (368) points – double stick</li> <li>- 242 (552) points – tribble stick</li> </ul> </li> <li>■ Automatic sanitation program</li> <li>■ USB/Ethernet and CAN-Bus standard</li> </ul> |
|---|--|

Maschinentypen types of machine	PI / PIH / PIF
Injektionsnadeln injection needles	81/184
Länge length	2250 mm
Breite width	1120 mm
Höhe height	2400 mm
Länge Förderband length of conveyor belt	2150 mm
Arbeitsbreite working width	480 mm
Durchlasshöhe product clearance	220 mm
Arbeitshöhe working height	1150 mm
Breite Filteranlage width of filter unit	750 mm
Anschlusswert connected load	12,5/14,5 kW



Alle Anlagenfunktionen und Prozess-Programmabläufe werden über einen Sensor-Monitor gesteuert.

All process data and functions are handled via touch screen operator panel.

**Günther Maschinenbau GmbH**  
**Am Bauhof 7**  
**D-64807 Dieburg**  
**Tel. + 49 (0) 60 71 - 98 78 - 0**  
**Fax + 49 (0) 60 71 - 98 78 - 25**  
**www.guenther-foodtech.de**  
**e-mail: info@guenther-maschinenbau.de**

**Hotline: 0 60 71-98 78-0**

Innovative pickling technology - made in Germany